

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Das Leben für den Czar

Glinka, Michail Ivanovič

Berlin, 1870

3. Scene und Chor

[urn:nbn:de:bsz:31-140621](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-140621)

№ 3.

СЦЕНА и ХОРЪ.

„Что гадать о сватѣхъ“

SCENE und CHOR.

„Zeit ist's nicht zu träumen“

Più moderato. M. M. ♩ = 116.

СУСАННИНЪ.
SUSSANIN.

Piano.

Что гадать о сватѣхъ сватѣхъ не бывать, за
 Zeit ist's nicht, zu träu-men jetzt vom Hoch-zeits-fest, die
 ваюмъ вагъи-детъ а за гро-зой гро-за.
 Wo-gen ge-hen hoch, es steigt Ge-wit-ter auf.
 ХОРЪ МУЖЧИНЪ.
 MÄNNERCHOR. У-жель о-пять гро-за на-
 Ach, bricht der Un-glücks-sturm von
 гря-нула на насъ? на-гря-нула гро-за?
 Neu-em auf uns ein? O sprich, was bringst Du uns?
mf marcato *pp*

СЪС. СУС.

mf Го-родъ нашъ въ тре-во - гѣ на Ру-си те - мно, гро - зо - ю на Мо-
 Schrecken ist im Lan - - de, Noth im gan - zen Reich: Der Po - len - kö - nig

скву воздвиг - нул - ся ко-роль. Ратъе - го отъ
 zieht mit Macht gen Moskau hin. Sei ne Heere über-

f Такъ на Мо - скву
 Mos - - kau in Ge - fahr!

ХОРЪ. CHOR. Bassi. Ten.

такъ на Мо - скву ко - ро - лъ
 Der Kö - nig zieht nun hin!

Визьмы тро-ну насъ какъ лѣсъ Го - ре Русскимъ
 flu - then uns von Wjäsma her. We - he ü - ber

тро - ну насъ какъ лѣсъ
 Uns von Wjäs - ma her!

НО - ДИМЪ, КОЛЪ О - ПИТЬ Мо - сква подъ власть вра - га па - деть.
 Russ - land, wenn erst Mos - kau fällt in uns - res Fein - des Hand!

ХОРЪ. CHOR. Въ по - жарѣ про - па - деть -
 Er droht mit Mord und Brand!

Го - ре намъ Охъ! горька - я Мо - сква!
 We - he uns! O! un - glück - sel - ges Land!

СЪС. SUS. Дай Господь и - ну - ю намъ у - вѣ - датъ вѣсть,
 Mö - ge Gott uns Hül - fe lei - hen, wir flehn zu ihm,

намъ и - ну - ю вѣсть, Дай - то Боже!
 mög' er mit uns sein! Geb' es Gott!

ХОРЪ. CHOR. Дай - то
 Geb' es

Боже!
Gott!

ХОРЪ на сценѣ. CHOR auf der Bühne.
ХОРЪ ГРЕБЦОВЪ за сценой, плавно.
CHOR DER RUDERER.
mf (Hinter der Scene.)

Гдѣ то слышно гвѣнье
Still, ich hö - re Stimm - men?

Ледь рѣ - ку въ по - лонѣ за - бралъ, ледь рѣ -
Feind - lich bannt das Eis den Strom, doch der

СУС. СУС.

На рѣ - кѣ по - ютъ
Auf dem Strom Ge - sang?

ку въ по - лонѣ забралъ, треснулъ ледь и по - бѣ -
mächt' - gen Well - - - len Wucht trieb das Eis in schnel - le -

perdendosi

жалъ
Flucht.

Врагъ держалъ нашъ край въцѣ -
Schwer in Ban - - den lag das

И ПО ВО - ДАМЬ, ВО - ЛИ ВО - ЛЬ - НА - Я
 die Boo - te ziehn, Frei, wie sie ist un -

staccato sempre

И НАМЬ. Жени - ха
 ser. Sim. Ruft die Braut,

ff

cresc. *mf*

не - вь - ста ждеть Жени - ха и
 den Bräut. - gam her, Russ. land ruft ihm,

Русь зо - ветъ часъ на - стаъ же - нихъ гря -
 auch, zum Heer, Sei - ne Zeit ist da. Er ist

ff

ДЕТЬ
nah.

(Der Bräutigam (Sobinín) steigt aus dem Boot, während dieser Scene.)
(kehren die Schauspieler nach und nach auf die vordere Bühne zurück.)

Sopr. ХОРЪ ПОСЕЛЕНЪ.
CHOR DER LANDEUTE. (Nur die Hälfte des Chores.)

Здравствуйждан - ный гость, добрый мо - ло - дець,
Alt. Sei will - kom - - men uns, tapf - rer Jüng - ling, Du!
Ten. f
Здравствуйждан - ный гость, добрый мо - ло - дець,
Bs. f
Sei will - kom - - men uns, tapf - rer Jüng - ling, Du!

здравствуйждан - ный гость, доб - рый мо - - лодецъ, съпо - ля ра
Wer - ther Gast, wir be - grüs - sen Dich! Heim ge - kehrt bist Du
здравствуйждан - ный гость, доб - рый мо - - лодецъ, съпо - ля ра
Wer - ther Gast, wir be - grüs - sen Dich! Heim ge - kehrt bist Du

ТНАГО ты - - .и? Ты ли при - шель здравствуй!
 nun als Sie - - ger! Sei uns ge - grüsst, Heil Dir!

ТНАГО ты - - .и? Ты ли при - шель здравствуй!

nun als Sie - - ger! Sei uns ge - grüsst, Heil Dir!

здравствуй ждан - ный гость, *Tutti.* *ff* Здравствуй
 Hoch will - kom - - men uns! *ff* Nah Dich,

здравствуй ждан - ный гость, *Tutti.* *ff* Здравствуй
 Hoch will - kom - - men uns! *ff* Nah Dich,

cresc. - molto cresc. molto

су - - жен - - ный, здравствуй ря - - жен - -
 Bräu - - ti - - gam, wir er - war - - ten

су - - жен - - ный, здравствуй ря - - жен - -
 Bräu - - ti - - gam, wir er - war - - ten

sempre ff

